THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI—No. 81 SATURDAY, OCTOBER 20, 1962 TORONTO, ONTARIO

POINT BLANK

By H. H. Ikebuchi

The oddest thing happened to me the other morning upon awakening. I had a dream . . . no, no, no, I always have dreams . . . now, if you'll stop interrupting, I'll tell you . . .

The strange thing about all this was that I could remember it in full detail. Now, I can be like all the rest of the patients and tell my annlyst about it. (He's always "bugging" me for dreamy stories: I'll tell the poor man all about it on my next visit and put a stop to his theory,—because I never tell him about my dreams,—that I am being very antigonistic and not cooperating with him. So, can I help it if I can't remember!) He'll be very happy, I hope.

But, dear reader, before I tell my analyst and get it all muddled up with Freudian symbolism, here is what I dreamed:

Turning on my SUPER BOOPER TELEVIZ THING A MA BOOP, (patent pending), I tuned in, on Christmas Eve, on an unregistered wavelength transmission from Berlin. The kaleidoscopic view that appeared before my eyes made me aware that something fantastic was going to happen. Clamping the earphones to my ears, I peered into the screen.

I slowly turned the FUTURE SELECTION dial.

I felt tense as the buzzing increased in volume. The din of static increased in its frequency. Suddenly, there was a click.

All static disappeared and the buzzing surrendered the sound of speech. The wavy signals on the screen turned to an animated picture. . . .

I had it, I had it!

I was tuned to a private meeting between Fuehrer Hitler and his trusted henchman, Marshal Goering.

Fearful that I might lose this reception, I listened with an intense concentration—holding my breath for minutes at a time!

Here is what I heard:

* * *

"Yah. yah, mine fuehrer, three whole year ov var haff passed, und ve haffn't der feet pud in Eengland yed. Vot iss?"

"Ach, Himmel Goering, doan bodder me. Der feets I vill pud in Eengland ust ven I vants. Remember Mein Kampf!! I, der fuehrer, said it all dere, I take Czechoslovakia, I take Norvay, I take France, I take. . . ."

"Yah, mine fuehrer, vut Eengland. . . ?"

"Bah, strafe Eengland—vot's der reports from Amerika? From Kanada? Ach, dot's der prize—Kanada! Reports I vants from der Eenglichwan dominions. Giff me Kanada."

(Goering turns on the radio).

"Ach, lessen!"

VOICE: Ladieas and gentlemen, this is the Canadian Broadcasting Corporation's Overseas Service. The next piece you will hear is one that is on everyone's tongue and ringing in everyone's ears. . .

"Yah, yah, dot's goot—Deutschland uber alles—shee, shee, lessen.

VOICE: . . . the piece is widely played. 'There'll always be an England. . . '

"Bah shtop der radio. V hy doan it shtop wen I vants it too? Switch offer to Amerika. Yah, Amerika. Dot's my next shtopn place der boots I pud in Eengland. Giff me Amerika, Yah."

VOICE: Laddees and Gemmens . . . the next piece you will has come out of Wake Island. It is 'Praise the Lord and Pass the Ammunition', inspired by the . . . of a padre. . . .

"Ach, shut it oud, shut it oud!

Windsor Couple Mark 50th Anniversary

WINDSOR, Ont.—Mr. and Mrs. Thomas Yamashita celebrated their golden wedding anniversary at an open house held at the home of their son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Walter Yamashita, with whom they reside.

They were honored at a dinner party at John's Restaurant by their son-in-law and daughter, Mrs. John Yamada of Blenheim, Ont.

Mr. and Mrs. Yamashita were both born in Kumamoto, Japan. Mr. Yamashita left Japan for Hawaii in 1905, at the age of 17, then moved to Vancouver, B.C. In 1912 he married Mrs. Yamashita in Victoria, B.C. They moved to Leamington and then to Windsor in 1947.

They have five grandchildren.

Centre Construction Filmed By Fuji TV

TORONTO.—Mr. Satoshi Sato and Mr. Ken Kojima of the Fuji Television Studios of Tokyo took films of the Japanese Canadian Centre of Toronto site and the model last week.

The 16 mm movie of the Centre under construction was taken as part of a filmed story of Canada. Mrs. Toko of the Japan Canada Society in Tokyo had specifically asked that the Centre project be filmed so that it might be shown in Japan.

The two representatives gathered data on the Centre during an interview with Executive Secretary Ken Kutsukake and Architect Raymond Moriyama. The television men will arrange to send a duplicate of the film for the Centre's use.

Dr. Hirabayashi Speaks At Greenwood Meeting

GREENWOOD, B.C.—Dr. Gordon Hirabayashi, associate professor of Sociology Dept. of Sociology, University of Alberta, Edmonton, was the lecturer and main resource leader at a community workshop held this week at the United Church Hall in Greenwood.

The theme of this workshop, held under the joint sponsorship of the Grand Forks Chapter of the Canadian Council of Christians and Jews and the Greenwood and District Board of Trade, was "Community Interaction as Essential Element of Progress." A banquet was held in the early evening followed by a lecture period.

The purpose of this workshop was to instigate more effective planning and implementing of community programs stressing the need of community interaction for the benefit of the whole community as such.

Philippines Plan Welcome For Prince Akihito, Michiko

MANILA.—Preparations are underway in the Philippines for a big welcome for Japan's Crown Prince Akihito and his commoner wife, Princess Michiko, who are scheduled to arrive here **Nov. 5** on a six-day state visit to this country.

The young royal couple originally was scheduled to visit the Philippines last spring but the trip was postponed when Akihito caught a cold in Indonesia.

During their stay the Prince and Princess will visit Baguio City Nov. 9 and will be honored with a parade and review by cadets of the Philippine Military Academy.

Baguio is a resort city nestling on a mountainside about 180 miles north of Manila.

The trip to Baguio will take Akihito and Michiko across Tarlac province, which was the scene of the infamous "Death March" of 1942. Thousands of sick and haggard American and Filipino war prisoners died as the Japanese forced them to walk to Capas Town after their surrender in Bataan.

Big welcome preparations now being made in this country are seen by observers as a sign that Filipinos generally have changed their attitude toward Japan.

A tentative itinerary, prepared by Baguio and Japanese officials, call for the Prince and his party to leave Manila aboard a special train for the Damoritis, La Union province.

They will switch to cars and, under military and police escorts, motor along winding roads up to a checkpoint outside Baguio City. Mayor Luis Lardizabal will present Prince Akihito with a key to Baguio. The Prince will deliver a short speech.

The motorcade will then move on to the mansion house, which is the Philippine President's summer residence. It is here where Akihito and his wife will stay while in Baguio.

The visitors will tour the Philippine Military Academy the local version of West Point—at Loakan district in the afternoon of Nov. 9. The PMA cadets will honor them with a parade and review.

Baguio officials will give an informal dinner in honor of the Prince at night. A formal reception will follow during which Akihito will exchange toasts with Mayor Lardizabal.

Emperor Saluted By Troops, First Time Since War

TOKYO. — Emperor Hirohito recently received Japan Self-Defense Ground Forces' salute for the first time since the end of World War II a few minutes before the arrival of Mexican President Adolfo Lopez Mateos.

An honor guard of 101-man Japan Self-Defense Ground Forces lined at Tokyo's International Airport and presented their arms in salute to Hirohito and Empress Nagako when they arrived at the airport.

It was the first time that the emperor received the salute since 1945 and was a termination of long negotiations between Self-Defense Agency officials and Imperial Household Agency representatives on the feasibility of Hirohito's accepting the salute whenever he comes to the airport to greet a head of a foreign state.

Household Agency officials hitherto maintained the emperor should not respond to the salute for fear that such act might create the impression that he is head of Japan's defense forces.

They finally gave in to the agency's plea. The emperor however did not review the honor guard and Mateos alone did that.

Vancouver Language School Celebrate 10th Anniversary

VANCOUVER.—The Vancouver Japanese Language School held its 10th anniversary of the re-opening of the school after the war on Saturday, October 13.

A capacity crowd filled the hall to take in the ceremonies which were ably emceed by Takeo Arakawa. Following the opening remarks, Mr. K. Iwata, president of the school maintenance association addressed the gathering and presented citation papers to 121 persons who have continuously aided the association through donations.

Many congratulatory messages, including one from Mr. M. Tanabe, Consul of Japan in Vancouver and wires from Toronto and Montreal were read. The first part of the program concluded with words of thanks by Mr. T. Sato principle of the school.

A concert, mostly featuring the students of the school, and aided by some local talent composed the second half of the program. Some 35 different numbers were presented in all.

Japanese Writer Among Nobel Prize Contenders

STOCKHOLM. — Japanese writer Janichiro Tanizaki is among formidable contenders for this year's Nobel Prize for literature, according to informed sources here.

Others on the list include famed American novelist John Steinbeck who was considered for the honor some years ago. It is reported that he is high on the list of contenders.

The prize, which went to Yugoslav novelist Ivo Andric in 1962 is worth $50,043. The winner will be announced next Thursday.

Japanese: Masters of the Small

By ALLAN FOTHERINGHAM

From the Van. Sun

TOKYO. — The Japanese, a small race of people in a small land, excel in the small things.

The lead the world in shipbuilding and they export railway cars around the world. They exist on their giant industries but anyone can do the big things; the Japanese prefer to master the small. They find delight in reducing things to the simplest.

You can't go a day without being struck by the workmanship that goes into ordinary items. Japan seems to be doing her best to overcome her past reputation for "junk" exports but, at any rate, her products at home are outstanding.

With food, the Japanese ... attractive. Most of the food makes you almost ashamed to eat it—you feel the artist in the kitchen will be crushed.

* * *

Food is not placed on your plate, it is arranged. A waitress can do more with a pickled carrot, some dried seaweed, three sardines and a tomato than those action painters can with their oils. An apple is just an apple but when the Japanese place it before you, sliced artistically in neat portions and arranged just so, it looks like a geometry exercise.

Drop into a store and buy a toothbrush. The little girl produces pretty paper, pretty ribbon, a few deft twists and you walk out with something suggesting you've just left Tiffanys. ... city is in the midst of Christmas shopping. But all those people carrying beautifully wrapped packages are probably just toting home the family groceries.

The delight in reducing things to a miniature scale is typified by the particular Japanese art of "bonsai," in which by pruning the roots and carefully regulating its nutrition, a perfectly formed dwarf tree can be grown in a pot. Even the poorest people have one of these two-foot wonders and in one businessman's garden I've seen a dwarf pine 500 years old, its twisted weathered shape resembling something seen on a far horizon.

* * *

The miniature idea led to the doubtful blessing of the tiny transistor radios which enabled ...

Next Likely Premier Visits United States

WASHINGTON.—Liberal Democrat Eisaku Sato, 61, considerd most likely to become the next prime minister of Japan, arrived in the United States this week on a world tour which already has included meetings with European leaders.

Sato, who has been accused by his opponents of being too pro-American, speaks fluent English and planned to talk with President John Kennedy and Secretary of State Dean Rusk in Washington.

TWO SHIPS

MAIL TO JAPAN.—Two ships will soon be leaving Vancouver bound for Japan. They are: on October 24—Phillipine Corregi-

Personal Notes Across Canada

Marriages

Dolamore Studio Photo

YANOSHITA-AIHOSHI

ST. THOMAS. — The Alma College Chapel was the setting for the marriage of Miss Mary Hiroko Aihoshi, daughter of Mr. and Mrs. John Hisagi Aihoshi of St. Thomas, to Mr. Richard Ko Yanoshita, son of Mr. and Mrs. Y. Yanoshita of Chatham, Ont. The wedding, officiated by the Rev. R. B. Craig, took place on October 6, 1962.

Following a reception at the Grand Central Hotel the couple left for a honeymoon trip to Florida. Upon their return they will reside in Strathroy, Ontario.

Engagements

VANCOUVER.—Mr. and Mrs. Sadao Iwasaki of Vancouver are happy to announce the engagement of their daughter, Nobuko Amy to Mr. Thomas Hirofumi Hara, eldest son of Mr. and Mrs. S. Hara, also of this city.

* * *

TORONTO.—Mr. and Mrs. Don Yokata of Toronto are happy to announce the engagement of their sister, Daisy Haruko, to Mr. Kazuo Matsui, son of Mrs. Matsui of Medicine Hat, Alberta. The announcement was made in Lethbridge on Sept. 22, 1962. Sewanins were Mr. and Mrs. Y. Katakami.

* * *

LETHBRIDGE, Alta. — Miss Emi Shigehiro, daughter of Mr. and Mrs. O. Shigehiro of Lethbridge and Mr. Del Halterman of Calgary, Alta. were engaged on October 6, 1962 at the Shigehiro residence.

* * *

TORONTO. — Mr. and Mrs. Shigeyuki Yoshida of Toronto are happy to announce the engagement of their daughter, Virginia Yukio, to Mr. James Hayashi, son of Mr. and Mrs. Gingi Hayashi also of this city. The announcement was made at a party held at the Yoshida residence on October 13, 1962.

Births

TORONTO.—Mr. and Mrs. Paul Hogg (nee June Kameoka) of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Cheryl Lynn, on September 22, 1962 at Toronto Western Hospital.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4391

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, OCTOBER 21, 1962

11:30 A.M., English Language Service

Sunday School

Guest speaker: Rev. Charles Cate of Northern Rhodesia

The Reverend Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.

A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY, OCTOBER 21, 1962

10:30 A.M.—Religious School

11:00 A.M.—Morning Service

Rev. N. Ishiura

2:00 P.M.—Japanese Language Service

Rev. N. Ishiura

EVERYONE CORDIALLY INVITED

WELCOME JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS

ONLY $1.00

12 NOON TO 4 P.M.

SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS

Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

SMALL SHOE SIZES

New Fall Styles

Ladies' shoes from one up to large

Men's Scott McHales

Sizes from four to fourteen

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone LE. 1-1931, Toronto

C.O.D. orders from coast to coast

Dates and Doings

Flower Arrangement Show Proves Huge Success

TORONTO. — A large number of interested and appreciative spectators thronged Salons "B" and "C" at the Lord Simcoe Hotel recently to enjoy the exhibition of Japanese flower arrangements planned by Mrs. Kin Izumi and her pupils.

Tea was served, and four times during the afternoon and evening, demonstrations were given. Much of the charm of the occasion was due to the presence of many Japanese ladies, becomingly gowned in graceful kimono.

Congratulations were received by Mrs. Izumi on her appointment to be the Canadian representative of the Misho School of Floral Art. Among the ladies who exhibited at this time, were several who had recently received diplomas from the headquarters of the school in Kyoto.

Recipients of diplomas were: Teacher's certificate—Mrs. Kimiko Nikaido, Mrs. Keiko Kotani, Mrs. Yaeko Tejima, Miss Atsuko Morishita. Ass't. teacher's certificate—Mrs. Kuyoko Kawasaki. Amateur's advanced course—Mrs. Harumi Inouye. Amateur's course—Mrs. Fujiko Nobuto, Mrs. Setsuko Ruoji, Mrs. Shizue Sakaguchi, Mrs. Kazue Ito, Mrs. Evelyn Allen, Miss Hideko Matsui.

As a result of the energetic cooperation of Mrs. Izumi's pupils and friends, the project was a financial success. It was possible to make donations from the proceeds as follows: Japan Garden Club, $20; Mr. Yasumitsu Takeya, head flower-master of the Misho School, $25; Projected "History of Japanese Canadians", $25; Nipponia Home $30; Japanese Canadian Centre, $100.

The Misho School maintains the traditional calm and simplicity of centuries of Japanese Nature-worshippers. Those who participated in the show were deeply gratified by having this opportunity to contribute to a wider understanding of this unique art and were grateful for the enthusiastic response of the public.

* * *

Anglican Church To Hold Union Service

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Church will hold an Issei-Nisei Union Service in English on Sunday, October 21 at 11:30 a.m.

The Rev. P. K. Imai will deliver the sermon entitled, "Authoritive Love."

Everyone is cordially invited to attend.

* * *

TYBS October Social To Feature Halloween Theme

TORONTO.—Hi there, here I am again. Well, next Friday is the big day. Do I see a few puzzled faces out there? For shame, you should know by now that on Friday, October 26th, the TYBS is holding their October Social and I advise you not to miss it. In a surrounding of Jack-O-Lanterns, witches and ghosts, you will spend an evening of games and dancing.

Dress casually and head over to 918 Bathurst St. on the 26th to join the twisting ghosts in the novely dances and games. The Goblins will start coming out at 8:30 p.m. and continue until 1:00 a.m. And who knows what will happen inbetween? Don't miss the thrills and chills of the TYBS October Social.

Admission: Members, free and non-members, $1.00.

Come out, come out, the Goblins are out—the TYBS Goblins, that is, next Friday, October 26th at 918 Bathurst St. I'll be seeing you or you'll live to regret it.

—TYBS Goblin

NOTICE

EVENT: CLUB REC SOCRATIC SOCIAL DANCE

PLACE: CHINA HOUSE, Eglinton at Bathurst

TIME: TOMORROW 8-11:30 p.m.

INVITATION: TO EVERYBODY WITH SOUND LEGS

FEE: MEN $1.00, LADIES 50c

MEMBERS HALF PRICE

TYBS October Social

Games Dancing

TORONTO BUDDHIST CHURCH FRI., OCT. 26

918 Bathurst St. 8:00-1:00 a.m.

Casual Dress Members Free, Non-members $1.00

Bingo Night

Sponsored by

TORONTO SANGHA

at

Toronto Buddhist Church

Saturday, October 20, 8:00 p.m.

Everyone Welcome

Kelowna Kapers

By YUKIE TANEMURA

KELOWNA, B.C. — Steveston YBA executive members are recently burning the midnight oil as this chapter makes preparations to host the Annual BCYBL Convention to be held on November 11 and 12.

"Karma" has been chosen as the theme of this convention to honor the very distinguished Rev. Kumata from Seattle, Washington who will be the guest speaker along with Rev. Ikuta and possibly Rev. Okuda formerly of Seattle. A very aspiring throng of people from all over is anticipated by the busy Busseis Miss Bette Domal, Kuni Ikuta and the rest of the hearty members.

BCYBL President, Yosh Terada, extends his best wishes to the Steveston YBA and offers a cordial invitation to everyone to this sockeye centre of B.C.

* * *

Coming our way very shortly will be the Rev. Okuda who will be joining us at Kelowna in the interior of B.C. for permanent residence. His arrival will be a great influence to everyone and everything connected with the Buddhist movement in B.C. and Canada.

* * *

That's the way the ball bounces—or perhaps rather rolls—but the Kelowna bowlers again showed supremecy at the B.C. Nisei 5-Pin Bowling Tourney held recently at Kamloops, B.C.

Winning aggregate trophy and various other trophies were won by the winning Kelowna team who were again led by Mitz Koga and Bob Koyanagi. Ex-Kelownan Nobs Yanaora, now working in Kamloops, rolled some hot scores for the Kamloops club.

* * *

NEWS AND VIEWS: Many Calgaryans and Rosemaryites were in attendance at the Kelowna Regatta dance during August. . . . Come one, come all to the Kelowna YBA social to be held at the Buddhist Hall on Saturday, October 27th. Pot Luck Halloween Dance, admission 50 cents, dancing to Robert's records. . . . A rewarding season is in the making as the local 8-team Nisei Bowling league begins to take shape, thanks to the executives, team captains and of course all the bowlers who turned out. Jack Hatanaka, freshman President of the league, is hoping for a regular 8:30 start every Sunday evening. . . . and how about those Kapp led B.C. Lions.

Buy & Sell Your Home

Through

MITS KURODA

Representing

TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER

48 GALBRAITH AVE.

Bus. 755-7371

Res. AM. 1-2581

Hyland Flowers

JON ONODERA

proprietor

HU. 9-4651 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.

Toronto

素浪人 梅津長門 56

柴田錬三郎

白菊黄菊

母屋の一室へ戻って、對座してからも、長門は長い間考えこんでいた。

やがてふと思いついて、立ちあがると、

『茶室を見てくるから、侍つていてもらいたい』

と、言いのこして出ていつた。

月江は、一人きりになると、うつむいて、畳の一点をじっとみつめていた。

主人が殺された、ときかされていても、このことへの心の亂れがないのは、自分ながら、ふしぎであった。姿のない敵が横行していることに對しても、一片の恐怖もなかった。

孤獨で生きてきた娘の胸に、いまわいているのは、

――どういうお方なのだろう？

と、長門という人物について、常敏したおどろきの氣持であった。月江の小さな想像力では、到底はかることのできぬ人物であった。强い意志と秀でた腕前の持主であることはわかる。しかし、月江の心をひきつけているのは、信頼すべき味方であるとわかった爲ではない。はじめて、月光の中で顔見あわせた瞬間に、何故ともしれず、戰慄に似た印象を受け――それが、加平の小屋へ一緒に行くまでの一刻のうちに、月江の心で、陶酔ともいえる感情の波だちとなったのだ。

生れてはじめてのこの感情を、月江は、この上もない大切なものに意識せずにはいられなかった。

長門が、ほどなく、戻つてくるや、月江は、顔をもたげたとたん、顔がほてるのをおぼえた。

『おどろいたことだ』

長門の口から出たのは、そのことばだったが、表情は相変らず冷靜であった。

『たしかに、この屋敷は、化物屋敷だな、あんたの主人の屍骸（しがい）が、煙のように、茶室から消え去つているんだ』

『まあ！』

『生きかえって、手裏剣を投げてきた、というのならつじつまが合うが、たしかに死んでいたのだ。なにしろ顔の造作がわからぬまでに、むざんに焼けただれていたのだから――』

月江はかたずをのんで、まじまじと長門を見まもるばかりだった。

『屍骸をかくしたのは、拙者をねらったあの曲者に相違なかろうが、それなら、なんの必要があってかくしたのか？ どうも、わからん話だ』

長門は、笑って、大きく背のびをすると、

『考えても無駄なことは考える必要はなかろう。拙者は、忍耐強い人間だから、わかるまであせらぬ主義だ……。ひとつ、今夜はこれで森をおろして、やすませてもらおう。すまないが、床をのべて下さらんか』

『はい』

『この部屋へ二つ敷いて頂こう』

『え？』

『あんたも、一緒にやすんで頂きたい』

『あ、あの――』

月江は、みるみる狼狽した。

『ははは……、懸念におよばぬ。安心してやすんでもらっていい。拙者は、これで、禮儀正しい方だし、横になればすぐねむる。曲者が忍び寄る氣配で目をさます以外は子供のようにおとなしいものだと信頼して頂こう』

『は、はい』

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

十月二十一日午前十一時半

信徒禮拜 司式、鵬本正信兄 說敎者、益田恭兄

◎教會學校＝午前十一時半

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六

十月二十一日午前十一時半

三位一体後第十八主日

一、二世合同禮拜、聖餐式

『愛の權威』今井司祭

◎聖書研究會＝午前十時半

◎教會學校＝午前十一時半

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）

十月二十一日

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拜 石浦入道

午後二時 日中 永代經法要 石浦入道

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は
是非本店へ
お世話敷き時には電話で御注文あれば お送り致します。（配達無料）
モ市ロイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイ二―四四八三

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業
晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。
日系人部代理
増原章康
電話＝チーアール 六 二一一一
（自宅） チーアール 九 一七〇〇

Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS
アンダーウエア, ソツクス, Tシヤツ

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁事に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六―三三二三
自宅 アール・オー一七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話 ダブリユ・エー一―五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に社の切符の取次と、到着の際の御一切を致します。左記最寄りの案に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もありま
公認 岩田旅行案内
岩田欽
191 East Hastings Street, Vancouver 4
Phone MU. 4-3396—MU. 4-
公認 岩田旅行案内社支
鶴岡徳
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 8-

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁事で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウ
128 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-002

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を得ております。
●結婚祝宴その他パーティ御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデ
（華僑
電話エムユー一―一六六

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
皆様の御引立に預りクラウングングンと進展致し三十億弗の額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフデングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ます
晩市西ジョージャ街一五
矢田源一
電話 エフエー一五―二五
エムユー一―七二

晩市語校「記念會大賑い」
―カナダ各地から祝電殺到―

【晩市發】當市日本語學校再開十周年記念祝賀會は十月十三日(土)同校ホールで開催されたが來會者は文字通り堂に溢れるという盛況であつた。まず第一が祝賀式オーカナダの齊唱にはじまり、荒川武男氏司式、岩田委員長の挨拶、再開以來十ケ年繼續維持會員として醵金援助された百二十一名に感謝狀の贈呈、佐藤校長夫妻にも記念品の贈呈があつた。感謝狀受領者総代の内田精三郎氏は戰前より引き續き今日まで三十五年という永い年月に及んでいる。ついで在校生總代山崎雅子、卒業生總代木村岸三、母姉會理事長朱元晴枝、晩香坡日系市民協會代表宮坂ポップの諸氏の祝辞があり更に田邊領事の祝文を數田喜代三氏が代讀。次いでモントリオール、トロントをはじめカナダ各地よりの五十數通に上る祝電の披露があり故後に佐藤校長の謝辞があつて式は嚴肅裡に終つた。

△第二の學藝會。校歌に始まり、本年九月入學の兒童をはじめとし在校生全部の出演で無邪氣な子供等の歌や劇に來會者を喜ばせた。學藝會は、はじめのあいさつから"おわりのあいさつ、背景や舞臺造り等、すべてが子供等の手によつて行われた。最後の演藝會は數田喜代三氏の司會で市内の藝能人を殆んど網羅しての催しであつたが、何れもすばらしい演出で來會者に滿足を與えた。

幸運の人々

なお當夜行われた日本觀光のラフル・チュウセンがあつたが結果は次の通り。△一等エス山本(カムループス日本行往復テケツ二枚)△二等メリー荒木(晩市、日本行往復テケツ一枚)△三等坂本まなぶ(ス町、日本行片道テケツ一枚)△四等、エッチ淺野(フォート・ウイリアム)△五等ルビー・アラン(プリンス・ルパート)六等エム畑中(ケローナ)以上カナダ太平洋航空寄贈の手提カバン、ビレガレット二鑵宛。

ヘレン漁スト

【晩市發】ビーシー沿岸のヘレン・ボード八十隻に働く六百名の漁者は(ヘレン一トン十六弗(オイル用)を要求し、十六日から罷業に入つた。六會社は一トン十弗四十仙と昨年並みをオファしている。なお食用ヘレンは一トン二十弗を勞組側では要求している。

モ市"誠道館"の發展
苦難を克服して十周年を迎う

【モ市發】戰後苦しい財政的困難を切り拔けてモ市の誠道館柔道は青少年合わせて總數三百名のメンバーを擁するモ市有力の柔道クラブに發展、來る十月二十七日(土)にはマウント・サン・ルイ体育館でその創立十周年記念をかねたケベック州有段柔道大會を行うことになつている。

△誠道館は秋山、沖村、及び東海林の三人の三段がモ市で柔道をひろめようと道場を開設、その後幾多の困難を克服、道場もあちこちと移り、遂に今日市内東ノートルデーム街に格好の場所を定め、五十疊敷のモダン道場を増設するまでに發展したが、その間、存命中の神野師範が度々訪ずれて指導者を激勵したことを誠道館では十年を迎えるに際し感銘を新たにしている。

生花 美生流の免許うく
和泉夫人から門下婦人たち

このほど行われたト市和泉キン夫人の門下生による生花展で、美生流のカナダ家元和泉夫人から、次の人々が免許を授與された。

△教師資格 西階堂キミコ夫人、小谷ケイ子夫人、手島ヤエ子夫人、森下アツコ嬢△助教師資格、川崎クエ子夫人△アマチュア上級 井上ハルミ夫人△アマチュア級 能登フジ子夫人、料治勢津子夫人、坂口シズエ夫人、伊藤カズエ夫人、アレン・エベレン夫人、松井ヒデ子嬢

△牛花展からの純益は日系ガーデン・クラブに二十弗美生流家元竹屋氏に二十五弗、日系カナダ人史に二十五弗、ニポニア・ホームに三十弗、日系センターに百弗それぞれ寄付した。

在外日系人から百首の應募作

【東京發】來春の歌會始め御題『草原』の一般應募は十月十日締切られたが、應募數は昨年とくらべて約五千首も多い約二萬首。アメリカ、ブラジルなどからの在住日系人からも百首ほど應募した。宮内廳は十日の消印のあるものは有効だつたといつている。

山下常平氏夫妻 金婚式を祝う

【ウインザー發】當市在住の山下常平氏(七三)と同氏夫人チカさん(七一)は長男茂夫妻、義息山田利夫夫妻らの主催で十月七日結婚五十年の祝賀會を祝つた。當日は快晴に恵まれオープンハウスには市内の日白人約五十余名が訪れて祝意を表したが、なかにはアサンプションヨン大學教授のナイナン博士夫妻(インド人、夫人は京都出身)臺灣の周博士夫妻日本の可知博士らもみえた。ト市の上田武夫、下田政一氏ら祝辞、山田氏が謝辞をのべ賑々しく中華料理店"常林"でパーティーを行つた。山下氏は熊本縣出身、一九〇五年ハワイに渡り、二年後渡加したパイオニアの一人、一九一〇年同夫人を迎え美府で結婚。五人の孫さんがある。

晩市交通はまだ混乱
大學の日本庭園の紅葉見事

【晩市發】先週末の強風のため當市内の並木は隨所に吹き倒され、テレビのアンテナも先端がもぎ取られたり中程が折れ曲つたりはほとんどいたるところ。ひどいのは屋根がはぎ取られたというのもあつて暴威をたくましくした。いまなを停電の區域があり、市街交叉點の交通信號は自由を失つて自動車通行は大混亂の有様 (ケー生)

△明春一月十八、十九日に西北太平洋岸日系ガーデナー大會(第三回)が晩市で開催されるので、當地日系ガーデン研究會は今から準備に忙殺されている。ビーシー大學の新渡戸記念庭園は紅葉が見事、金魚も他に入れてからサイズは倍に成長。シアトル博のおかげか庭園見學者は昨年以上という盛況ぶり。 (エス生)

南画の免狀
濱崎一雄氏に

トロントの濱崎一雄氏はミス・ピゴットから長いこと南畫を習つたのち、昨年トロントに來訪して南畫の個展を開いた大阪の如水會々長二宮聖林畫伯から指導を受け、その後も通信教授により勉強を續けているが、今回二宮画伯から『南宗畫を專修し技術上達により』免狀を授與された。同時に濱崎氏は"心泉"という號を、又同氏と共に勉強している林ケーイ、北川アリス兩夫人もそれぞれ"桂香""蘭桂"の號をもらつた。

●故樹水牧師の後任としてレスブリッジを牧している則末牧師が迎えられるもようであるが、同牧師は今年中はレ市に滯在、年明けてから東行することになつている由。

●日本行便船 フイリピンコレギドア號十月二十四日ワシントン・メール號十一月一日何れも晩市出港。

■案 内

▲古屋貿易會社では日本の人々へのお土產、又は年末贈物として各種の詰合せパーセルを用意しており、注文すれば郵送まで一切面倒が省けて便宜である。

▲晩市の天野商會には例年のように百目柿と里芋が入荷、最寄りの店で求められたいと。

求 晩香坡日本語學校では教師を一名募集している。希望者は日本文履歴書をそえて佐藤校長まで申し出られたい

しばらく休業

皆様から御ひいきを頂いて居りますリバー街八三の日本料理部"きますし"はコックさんが多忙のため暫らく休むことになりました再び始めます時には何卒よろしくお願い申します

きますし

各種印刷
―優美・鮮明―
ニューカナデアン

●英文日本文學
古代、現代日本文學の英譯書
白人や二世へ最適のギフト

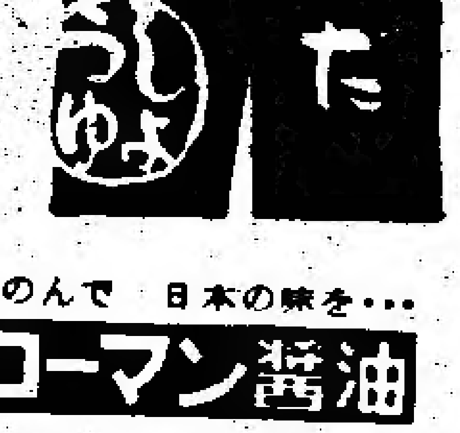
△古代・現代日本文學 二弗一五仙
△和英對譯!日本文學歷代名著選 二弗五〇仙
△明治時代の日本文學 一弗
△現代日本文學 三弗七五仙
△現代日本短篇小說集 六弗三〇仙
△更科・紫式部・和泉式部の三大日記 四弗九五仙
●その他多數の文藝作品の英文譯書があります

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 366-8934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

フルヤ觀光プログラム
●南米觀光團 十一月十六日發
●春の訪日觀光團 三月二十四日發
―詳細は當社まで
その他國內、外國、訪日旅行、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ
(公認旅行案內社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES,
366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1076

天下一品



日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油

こりと痛みに ロイマパン

二世の方に最適のコックブック
『英文日本料理の本』――九五仙

古屋貿易會社
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-5364—WA. 3-9898

宿舎不足 日に六万人分
二年後の東京五輪大會(二)

宿泊不足の穴を少しでも埋めようと、さる八月下旬から同局で受付をはじめた民家宿泊の募集だけは予想外な好調のすべり出しだ。二ヵ月間に約七百人分の申込みがきている。応募者のなかにお茶やお花の先生が案外に多いのも『日本情緒をたっぷりと味わってもらう』ということらしい。『海外でお世話になったので、お礼返しをしたい』という人もいる。『オリンピックまでに子ども部屋を改造して、ゆったりした気分でお客に旅行を楽しんで頂く』という善意にあふれた申込みなど一般からの協力ぶりは相當なものだ。

だが、日に六千人分の宿泊施設はどうしても不足しそうだ。そうなると、國際的な〃ホテル・ショバヤ〃も暗躍しかねない。同局はこれに對し『宿泊コントロール・センター』をつくってショバヤの締出しや、宿泊調數をやろうかと、苦肉の策を考えたが、業者側から〃官僚統制反對〃のノロシが上がって取りやめた。

地方から上京してくる日本人の宿泊施設も貧弱だ。同局ではホテルと外人客の泊れる旅館のほかに京浜地区で約十万人分の旅館があるといっているが、交通公社の調べたところでは、温泉マークの旅館を含めても収容能力は三万九千人だといい、両者の間に大きな開きがある。オリンピック貯金でやってくる婦人團体や青年團体、小中高校生などをどうやってさばくか、同局ではまだそこまでは手が回りかねているという。

大會に集る人たちをスリ、ダフヤ、ポン引きなどの被害から守るのも大切なオリンピック對策の一つ。東京は〃スリ天國〃などといわれないよう、警視廳はいまスリ係刑事の大量養成と取組んでいる。すでに第一期三十五人の講習を終え、オリンピックまでには三百人にふやして、スリ一掃に目を光らせる構えだ。

そのほか心配されるのは外人に不當に高く吹っかけるミヤゲ店、不良ガイド、ぐれん隊、ダフヤなど。こうした大小の暴力については、いま東京都議會で審議中の〃ぐれん隊防止條例〃によって警視廳はオリンピック前に徹底した大掃除をする方針だという。

また外人相手のガイド養成も運輸省でことしから熱を入れはじめたが、警視廳でもお巡りさんの英語講習會が盛んに開かれ、〃民間外交〃のよいお手本になろうと參加者も多い。

このほかお客さん對策として『東京の顔をきれいに』と、都が首都美化に乘出した。山手線内側の下水道をオリンピックまでに完備し、おわいくみをなくそうというわけだ。昨秋から都内全体で行なわれているゴミ箱追放も、どうやら軌道に乗りかけているが、隅田川の淨化などはまだ計畫だけで一つも手がついていない。

新着御案内

例年の通り

●百目甘柿

●里芋

多量入荷致しました

—最寄り店でお買い上げ下さい—

晩市 天野商會

1139 East Hastings Street, Vancouver 6, B.C.

秋色をたずねて

田中 兼

毎年、初秋の訪れと共に私は感謝日の續く週末の短かい旅にでかける念いが頻りである。むすこ夫妻と三人で十月六日早朝にでかけた。小雨のふるなかをハイウエー四〇一を走る。この公道はベルヴイルをすぎてキングストン近くの間はまだ工事中であり、そこから舊道二號を迂回する煩わしさで速度も減じてくるが、正午近くにキングストン市街にはいり、この町のホテルで食事をとる。やがて四〇一がモントリオールまで貫通して、路側に距離を帰てギャスリン・ステーションや簡易なレストランが二、三個所施設されたなら交通は迅速となり、愉しい行樂の旅路ともなることなどを想つた。

今度の旅の一興であるそれは、かつてトロントの日刊紙で知ったというむすこは、キングストンにある一八六〇年代に營業を始めた老舗の食料店を探ね、品質が特種であることに好奇心をそそられて彼はその店で數品を求めた。普通のママレード小瓶が二弗七十五仙の高價、店主は特別なる製法と年月を重ねているなどを說いた。風雅な容器や、こつた包裝にも金はかかるであろう。

ガナノクの邊りはセントローレンス河畔近く走る所もあり河面は豊かな眺めとなる。しかしこの季節は陸地の眺望に一層目が惹かれる。オンタリオ北方奥地に伸びる遠景の岡の樹林、哩に亘る沿道の並木、高台に構える白塗りの農家とその邊りの木々、何處もあらゆる色を織りませた鮮麗な色彩に掩われた遠近の眺めは眞に自然の美裝である。

私は目を窓外にひかれていた。

夕刻モントリオール街外れのモテルに泊り、その夕はマケー街のフレンチ料理店デスジャーデンスで夕食をとる。一八九二年に開業した由來をもつこの家は魚料理で知られている。メロデーに耳をすまし親しげな給仕人の作法、フレンチ系の雰圍氣に旅心を和やかにする。

曇っている翌朝はゆるりとモテルをいでローレンシアンに向った。二年前に此所を訪うた其の時に比べての著るしい變りは、ある地点から相當距離にスーパーハイウエーが敷設されて、二個所のトール門が設置されている事などアメリカの公道を走るような感じがあった。山のセント・アガースまで態々また登ってきた理由は、以前もそうであったが此處の一料理店自製のベーコンを求めるためであった。特殊な味をもつこの店のベーコンを買い求めて行く客が多くあるという。

ローレンシアンの秋色はいうまでもないことで、宏大なまわりの山嶽全体が綾錦に包まれた壯麗さは目をみはるばかりであった。

二時ごろ坂路をくだり、オタワに走り夕刻にこの市街を通過して郊外のモテルに宿る。このモテルは四階建ての構造で設備は最新式であるが自動エレベーターでの昇降はホテルの感じがつよい。自動車を自分の室の前におく便利さがモテルの特徴であろう。翌朝歸路に公道七號を走り、途中から南にポート・ホープあたりからまた四〇一を疾走して夕方歸着した。

オンタリオ、クエベック兩州の秋の自然はまことに美しい姿である。

人事消息

■婚約

▲晩市の岩崎定輝氏夫妻息女ノブ子エミーさんと原新一氏夫妻長男トーマス博文氏は最近婚約した。

▲ト市の横田ドン氏夫妻妹さんディジー春子さんとアルバータ州メデシンハットの松井夫人息一雄氏は九月二十二日レスブリッジで婚約披露した。世話人は角谷氏夫妻。

■結婚

▲オ州セント・トーマスの相量ジョン氏夫妻息女メリーひろ子さんとチャザムの矢ノ下氏夫妻息リチャード氏は十月六日アルマ・カレッジ・チャペルでクレイギ牧師司式結婚、グランド・セントラル・ホテルで披露したのちフロリダ方面へ新婚旅行した。

辯護士 常盤義治

ハ市西キング街一一五番地

コンマースビル六〇〇號室

電話 JA八ー一一八六

(自宅)FU三ー三五四五

▼新着御案内▲

●胃腸炎・尿道炎に西瓜糖(中山式快療器)

●胃腸薬—△シロシ △キーソ △健胃固…

△中山胃腸薬

●体力増強剤—△養命素 △マムシゲン △パン…

ン △スッポン卵黄錠 △生ニンニクの球 △ケ…

●神経痛—△家庭湯 △別府温泉 △湯の…

△ノボピン △アンピロ錠 △イルカビタン錠

●風邪・咳・喘息—△アスゲン錠 △メトナ錠 △…

エドリン錠 △龍角散

●虫薬—△サントエン錠 △セメンエン

●皮膚病—△アンキロ丸 △カユミン △キ…

ン △タムシ液

■ミス・ジュジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パ…

クリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雑貨…

■レコード■日本雑誌—直輸入

直輸入小賣商 みかど商…

MIKADO ENTERPRISES LTD.

263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

日本送り 小包をどうぞ

日本の方々へのお土産として、又はクリスマス物として最も喜ばれる品物を、ご自分での荷造や郵送のご面倒を省けるよう、古屋の小包郵送では左記の詰合せをつくり、皆様のご便宜を計っております(送料とも)

○第七號 十五品入れ 七弗七十五仙

○第八號 十六品入れ 十一弗

○第九號 二十六品入れ 十五弗

○第一〇號 即席コーヒー二瓶入… 四弗二十五仙

○第一一號 コーヒー二キャン入… 三弗七十五仙

○第一二號 Xマス・ケーキ一…ン入り、五弗五十五…

以上の外にご希望によって品物自由選擇の上…せてお送り申しますが、ただし手数料として一…加算いたします。なお品物はその時の價格で多…変更があります

電話又は手紙で第何號かを明記し、送先の…姓名住所を日本語(フリガナつき)でお知ら…せ下さい。料金ともに

古屋貿易會

Furuya Trading Company

381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 3-5356—WA. 3-91…

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

放射能をうけて よごれたミルク
オタワ當局は對策に乘出す

【オタワ發】ソ連および米國の核實驗による結果、カナダのミルクには有害なる放射能ストロンチューム九〇の含有量が十五倍も增しているとモンテース保健相が今週オタワ議會で發表した同相はしかし最近になつてミルク内のストロンチューム九〇の含有量は減少しつつあると述べると共に、保健省は各州農業省と協力、放射能害のないミルク生產に努力を傾け、乳牛をバーンに入れるよう乳牛業者に呼びかけるつもりであると語つた。モンテース保健相はミルクにストロンチューム九〇がめつきり多くふくまれて來ているとの報告をうけて以來、放射能量を計る計量ステーションを增員し、間斷なく放射能量をチエックさせていると發表、その結果發表は從前の每三カ月であつたのを每月一回とすることにして、ミルクの安全を計るといつている。いまのところ、ミルクのなかにこのストロンチューム九〇が記録的には最高量を示しているが、人体には直接的な影響はないとしても長期間にわたつて、この汚染ミルクをのむことは有害であるので、應急對策を講じようとしているわけである。

外銀の日本進出
カナダからもすでに二銀行が

【東京時事通信】大藏省の爲替銀行各行に對する海外店舖設置内示により、國內銀行海外進出の機運が高まつているが、一方これとともに、最近外國銀行の日本進出の動きも目立つてきた。大藏省はこれについて貿易爲替自由化の進展と日本經濟の國際的地位の向上を背景としたものとみているが一方國內銀行の進出に對應する動きともみられる。

△具体的にはまず日本への支店開設を要望している銀行にタイのバンク・オブ・エイジア、シンガポールのオーバーシーズ・ユニオンなどがある。またさる七月にはカナダのバンク・オブ・ノヴァ・スコシア、バンク・オブ・モントリオールが、また十月八日にはドイツ銀行がそれぞれ東京事務所を設置しているのを始め、米國のコンチネンタル・イリノイズ、ファースト・ナショナル・バンク・オブ・シカゴが十月中に東京事務所開設の予定で、すでに關係者を來日させている。

△大藏省としてはこうした動きについて、すでにかなりの外国銀行支店が設置されているので、これ以上ふえるのはあまり好ましくないとの基本的態度でいるものの、タイのバンク・オブ・エイシアなどのように國內銀行の海外進出に伴う事情があるのもあるため、目下愼重に檢討を進めている。

中共貿易基本方針決る
＝訪中前の高崎氏に傳う＝

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議後、大平外相、福田通產、田中大藏、宮澤經企の四相會談を開き、高崎達之助氏の中共訪問に伴ら中共との貿易問題を檢討した結果、次のような方針で進むことに意見が一致したので大平外務、福田通產兩相が高崎氏と會談して政府の方針を傳えた。

一、民間による貿易協定は五年程度の長期のものにしこの間均衡をはかることにする。

一、延べ拂い期間は西歐並みを基準とするが、機械類據安などには彈力性をもたせる。延べ拂い品目としては機械類、鋼材、硫安、尿素などとし硫安は除く。

一、貿易協定實施のための連絡機關は中共側の出方をみた上で決める。

賦課税緩和

【オタワ發】ジョージ・ノーラン藏相は十七日オタワ議會で、去る六月二十四日から實施された輸入賦課税から、產業用機械および器具パスタブ用のスチール板、コーンスターチ用のコーンなどは直ちに除外すると發表した。

侵入機は擊墜する
中共が警告

【北京發】中共は今週印度に對し『中共領空を侵すいかなる航空機に對して、中共はちゆうちよなくこれを擊墜する。印度も同樣のことをする權利がある』と警告を發した。中共側では、この警告は中共機はいまだ一機も印度領空を侵したことがないことを意味するものであると解釋すべきだとしている。一方、印度側は中共軍との大交戰を予期しこつそりワシントン政府に武器提供を申し入れているといわれている。

カナダの核兵器使用 決定の報道で一騷ぎ

△今週初めのオタワ議會でディフェンベーカー首相が『ソ連は間もなく新しいベルリン危機をかもし出すかも知れない』と言明したことにより、トロントの朝刊紙のオタワ特派員は逸早く『カナダ政府は核兵器を軍隊に與える決意を行い、ベルリン危機に伴う緊迫事態に對處することになつている』と打電、それが大々的に報じられた。

△朝刊紙に次いで他の夕刊紙も同じ樣な記事を大きくかかげ、カナダ軍は米國の同意を得て、核兵器を使用することになつていると報じたので、野黨はこれをとらえて猛烈に質問と攻擊をあびせかけた。そこでデ首相は『カナダの核兵器問題に對する基本的な方針は總選擧前に發表した通りで、なんらの變更もなく、變更しようというつもりもない』と答辯したが、有力各紙の報道については政府筋は『特派員の觀測的記事にすぎない』といつている。

トロント大學で宗教會議

トロント大學と國連クラブ合同主催による『宗教會議』が二十一日(日)午後三時からト大學ハート・ハウス講堂で開かれ、ピーシー大學英文科助教授アーノルド・エデンボロ氏が『宗教―均衡勢力』と題して演說するこの集會にはキリスト教はじめ佛教、その他宗教代表が出席するが、日系大學生と日系人の參加を希望している。

「產業スパイ」米國で暗躍

【ニューヨーク發】日本の產業スパイの暗躍ぶりが、米國の一流經濟誌や業界誌に誇張された形で紹介され、在ニューヨーク總領事館はじめ日本側關係者を當惑させている。總領事館では早速外務、通產兩省に公電を送つて現地の事情を傳えると共に、眞相調査を依賴しジェトロのニューヨーク出張所にも事態を重視して東京の本部に實情を報告した。

問題となつているのはビジネス・ウイーク誌(十月六日号)にのつた記事で、その記事の書き出しは『米國の產業は國際產業スパイのため脅されている』というのであり、盜んだ產業の秘密を賣りさばく國際センターはスイスと日本に存在していると報じ、いかにして日本のスパイが秘密を盜んだかをあげている。

マカレー氏訪日 池田首相と會談

【東京發】オンタリオ州經濟企劃省のロバート・マカレー大臣と特別秘書ラムゼー氏は十八日來日、日本の經濟狀態を視察し、對日貿易の可能性について打診することになつている。マカレー氏は池田首相並びに福田通產相とも會談の日程であり、數日間滯日の予定。

ハードウオークは人を絶對殺さない

△はげしい勞働をする者は心臟マヒでころりと死ぬ、というのは事實でなく、『ハード・ウオーク』して死ぬ者はめつたにないとトロント大學の醫科助教授ムナハム博士は今週、要旨次の如き演說を行つた。

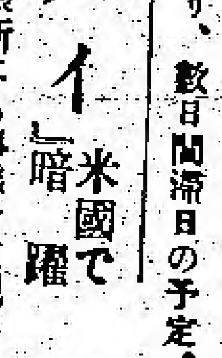
△心臟マヒに冒される多くは『座つた仕事に從事する』人々である。これはなにも一日中、座つて仕事をしている者ということではなく、筋肉勞働をしない人たちということで、いちばん恐ろしいのは食いすぎとタバコ吸いすぎである。

△一日平均二十本のシガレットをのむ者は、全然のまない者にくらべて三〇ないし四〇%も心臟病にかかる率が多い。どれだけタバコをのめば多すぎるか?まあ一日に百本は無論多すぎるし、八十本もしかり、六十本も多いが、二十本でも有害である。

△しかし一日、氣休めに五本ならよかろうが、十五本以下なら、それほど害はないといえよう。心臟病で倒れた者をドクターが來るまでどう介抱すればよいかについて、同博士は藥にさせウイスキーかブランデーを少量のませるとよいといつている。

六十歲で出產可能と語る

【アトランティック・シティ發】カナダ人の科學者ダグラス・ラングローズ博士(エドモントン)は當地で今週演說『六十のお婆さんは孫の子守をするかわり自分の子供を世話する日がくる』と述べた。同博士によると婦人の生殖生命は四十五歲から五十歲でなくなるが、月經を抑制する藥を服用することによつて、女の生命は六十歲以上に延長し、姙娠も可能であるという。



△このほど東京・日本橋の版畫屋さんの店先に『クリスマス・ツリー』が飾られた。さすが、氣の早い江戶つ子もこれにはすつかり仰天。輸出ものの『クリスマス・カード』を印刷中なので、商賣の景氣づけに、という趣向だが、カードの圖柄は雪景色ではなく[illegible]、歌麿の浮世繪調のもの。注文主はアメリカ、カナダ、フランスなどで、北齋の『赤富士』、寫樂の『團十郎』など、こつたものも好評、という。

Sport Scene

with Rick Matsumoto

ANOTHER World Series has come and gone, but the old story remains the same. The New York Yankees are champions once again. The Bronx Bombers this year edged a never-say-die San Francisco Giants team four games to three, as the ex-Polo Grounders finally ran out of miracles in the last half of the last inning, of the last game.

All year the Giants kept coming back when oddsmakers claimed they were dead. They were four games back of the league leading Los Angeles Dodgers on September 22 with only seven games to go, yet by some sheer magic and the complete collapse of the Dodgers, they managed to gain a tie for the National League Pennant and force a three game play-off series. Because of the unbelievable collapse of the Dodgers many claimed the Giants had backed into the series, yet one has only to remind himself of the old saying "that a good club makes the breaks come their way." For this reason I can't help but feel that the Giants though losers to the mighty Yanks were champions in their own right.

They seemed always to be able to come up with that last-ditched effort to turn a sure loss into a victory. On October 3 they went into the ninth inning of the third and final play-off game trailing 4-2. But somehow they rallied for four runs to win the game and the pennant.

Then throughout the World Series they trailed the mighty Yankees. First one game to none, then 2-1 and 3-2, but somehow with the aid of superb clutch pitching and timely hitting they fought back each time to even the score.

Even in the seventh and last game of the Series they fought all the way; down to the last man. And that last man, Willie McCovey, went out like a champion as only Bobby Richardson's grab of his screaming line drive prevented the Giants from performing another miracle.

* * * *

Yet while the Giants were coming up with that last extra effort to make the impossible come true, the Bombers, true champions that they are, seemed always to be able to come up with the big plays.

In the fourth inning, of the seventh game, super star Mickey Mantle made aspectacular one-handed catch of Willie Mays' wind-blown flyball to centre field. Had that ball dropped in for a hit, Mays would have scored, for the next batter, McCovey, blasted a triple off the right-centrefield fence.

And then in that heart-stopping ninth frame Roger Maris, batter noted for his mighty feats with the bat, came up with a key pickup on a double by Wondrous Willie Mays, into the right field corner. Had Marris bobbled the ball for just a moment, Matty Alou who was on base with a bunt single could easily have scored. Maris, however, made a clean pickup of the ball and threw quickly to Richardson to prevent the tying run from advancing past third.

Then with two out, up came Willie McCovey, who can rap a ball a mile once he gets hold of it. He had proved that earlier with his tremendous triple. But, this time McCovey drove a scorching liner at Richardson, and the little second baseman, playing in exactly the right spot, snared the ball for the biggest out of the season.

And what about Ralph Terry, the greatest Yankee of them all in this series? The tousle haired right-hander, who was the goat of the 1960 World Series when he served Bill Mazeroski of the Pittsburgh Pirates the home run pitch in the bottom of the ninth that beat the Yanks, came back to settle a personal score.

In this tension packed thriller he tossed a brilliant four-hitter to best Jack Sanford and erase all the goat-horns of the 1960 defeat.

The Yankees have been involved in 27 World Series and have taken the world championship home with them 20 times. Within the confines of Yankee Stadium and in the hearts of Yankee fans linger memories of countless thrillers produced by the bats of a Ruth, Gehrig, DiMaggio or Mantle or the pitching arm of a Lefty Gomez, Don Larsen or Allie Reynolds. And this year's victory will find its place right beside the others, with Ralph Terry's name heading the list of this year's heros.

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Millar & Alexander Suite 600 15 King St. W. Hamilton, Ont.
Bus. JA. 8-1186 Res. FU. 3-3545

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Allie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby (or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY

TNHL Prepare for League Opener

TORONTO.—Mid-week player shuffles made by the league executives in an attempt to balance the new teams in the Toronto Nisei Hockey League, proved successful as Japan Camera Centre and Dufferin Cleaners showed marked improvement in last Sunday's games at George Bell Arena.

Strengthened with the leadership of Ken Edamura who moved over from Main Auto Body to pilot Japan Camera Centre, the camera shop held Stadium Garage to a 3-3 draw in the first game. Ryoji Kaji was the top trigger-man for Japan Camera with two goals, while Gary Watte notched the other marker. Archie Matsumoto also played a strong game, picking up two assists.

Defenceman turned forward, Chuck Saito, was the leading marksman for Stadium Garage with a goal and an assist. Mas Mori and Johnny Kitamura tallied the other two goals. Paul Tokiwa played an outstanding game on the Stadium blueline and picked up an assist on Saito's goal.

* * *

Defending pennant winners, Mickey Sato, skating in midseason form, swept to a 4-1 victory over Yamada Studio in the afternoon's middle contest. Paul Ikenouye, a nine-goal man for the insurancemen last season, led the way with a three goal performance. After Fred Kurisu had opened the scoring for Mickey Sato, Ikenouye tallied three times in succession, twice with the help of captain Satch Fujimoto to wrap up the game. Ron Yoshiki beat last year's top goalie award winner, Al Lewis, for the only Yamada marker.

* * *

The last game of the afternoon between defending champion Main Auto Body and new-entry Dufferin Cleaners was a three-man show. Scoring champ Gen Hamada fired two goals and newcomer Herb Ashizawa tallied once and assisted on both of Hamada's markers to lead Main to a 3-2 win over the Cleaners. Al Masukawa, who went from Main in the mid-week shuffle to bolster the new team, fired both goals for Dufferin. Ex-Yamada forward George Baba and veteran Nisei Flyer star Roy Tanaka, who joined the Nisei league this year, were standouts for Dufferin Cleaners.

* * *

BLUELINE NOTES: Hespeler "Mic Mac" sticks regular $2.25 and tape regular 50 cents can be purchased each week by the players for $1.65 and 35 cents respectively. See Al Masukawa.

Players are reminded to be on time. Any delay will only shorten your own game. Also the rules regarding fighting, stick-swinging, unnecessary boarding, etc. which were read to the players last week by their team captains will be strictly enforced.

GAMES TOMORROW

4-5 p.m. Dufferin Cleaners vs Japan Camera Centre

5-6 p.m. Mickey Sato vs Main Auto Body

6-7 p.m. Stadium Garage vs Yamada Studios.

Montreal Judo Academy Celebrates Anniversary

MONTREAL. — The Seido Kwan Aademy of Judo is the proud possessor of a decade of post-war judo, and will soon celebrate its 10th anniversary, during the 10th Annual Quebec Judo championships. The original nucleus of this organization is credited to three judo enthusiasts, Messrs. K. Akiyama, F. Okimura, and H. Tokairin, 3rd Dans, who were inspired by their keen love of judo to form this institution. Little did they expect that their hope, visions, and faith in judo would attain its present day magnitude and prominence. With the exception of Mr. Akiyama who has retired from active participation, the other 2 members are still actively teaching and promoting judo in its best tradition.

Like all growing organizations, it was beset with financial problems, change of locations, insufficient instructors, etc., all of which has been overcome with the passage of time, to a satisfactory degree.

Judo is unique in its own sphere, as exemplified in the maxim of "Mutual Benefit and Welfare", which is practised to a great extent in this realm of sport. The Academy has benefited from the unselfish endeavors of its members, and whole hearted support received from its many friends and members of the community. The late Mr. S. Kamino, 6th Dan, of Toronto, was a frequent and familiar visitor to the Dojo, giving his personal guidance and counsel in the administration and promotion of judo. Much credit is due to this well known judo personality, "The Father of Canadian Judo", whose unmatched wisdom and love for judo, had no peers, and had an important influence on the future policies of the Seido Kwan Academy of Judo.

The location of the dojo changed many times, each move necessitating larger facilities. Today, its Notre Dame street location has an extra floor for expansion, and its recent modernization program has seen 50 tatamis installed through the generous pledges and donations of its members and friends of the Academy. It now caters to an overall membership of 300 consisting of Seniors, Intermediates, Juniors, and ladies classes, where Kodokan Judo is taught in all its aspects. The tatamis have a plywood base, supported on steel springs, and is comparable in construction to the practice area of the world famous Kodokan in Tokyo.

The yearly increase in the tournament entries have reached such proportions that it has resulted in limiting entries to a manageable level. Nevertheless, one of the largest representations in Eastern Canada is expected at the 10th Annual Quebec Judo Championships, being held at the Mt. St. Louis Gymnasium, Montreal, on Saturday, October 27th, to compete for the Mudansha Individual and Team Championships, and the Yudansha Individual Championship.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa,

T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
[illegible]
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST,

BOWLING SCORES

NISEI TEN PIN BOWLING LEAGUE, OCTOBER 12th.

Men: Ken Izumi 576 (215), Ken Doi 549 (276), Paul Toyonaga 543 (201), Ben Yoshida 537, Jim Kitamura 533 (201), Ernie Wright 529, Moe Yamada 524, Terry Doi 519, Stan Coulighan 519, Herb Miyasaki 518, Dick Tanaka 517, Sid Kono 517, Messy Mitsui 512, Curly Nakagawa 511, Yukio Murata 510.

Ladies: Mary Ebata 566 (212), Toky Yonemitsu 483, Alice Nagami 477, Shirly Miyasaki 475, Pat Ono 450, Betty Potts 444, Frieda Chorner 444, Amy Toki 442, Kay Okuhara 421, Terrie Yamanaka 421, Martha Miike 418.

* * *

SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN, Oct. 12. Men: Tad Morishita 596, Bay Tani 595, Ken Edamura 566, Geo. Nishino 562, Sat Kinoshita 561, Jim O'Donnell 559, Jits Makimoto 545, Fred Campitelli 543, Joe Oda 539, Geo. Masuda 536, Mits Kuroda 532.

Ladies: Yosh Oda 504, Mary Uno 493, Amy Tani 456, Jean Tsuruda 456, Annette Kuroda 448, Rhoda Masuda 444, Betty Kagayama 416, Joan Abe 404.

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED LEAGUE, Oct. 14. Men: K. Shigetomi 615 (201, 236), T. Doi 572 (207), M. Kawabata 563 (202), B. Yamamoto 562 (212), K. Doi 560 (202), J. Tsujimoto 551, P. Mukai 541, N. Nozuye 538, H. Hayashi 535, (220), S. Nishiyama 535, G. Masuda 531, J. Nishimura 527, H. Kadohama 525 (200), M. Kobayashi 523, K. Nakanishi 521, J. Morita 517, B. Oyama 513, T. Kubota 510, T. Madokoro 509.

Ladies: A. Nagami 514, M. Lewis 509, L. Coombes 499, T. Hashizume 498, D. McCratton 467, M. Kobayashi 452, J. Yoshida 451, D. Hastings 448, M. Mitsuki 448, M. Nakagawa 442, F. Fujii 434, J. Hamada 433, S. Matsumoto 426, N. Fujimoto 420, B. Aihoshi 416, S. Aihoshi 416, H. Sakai 407, Mary Mori 405, T. Yamanaka 404, M. Murata 401, K. Takasaki 401, C. Doi 400.

* * *

SUNDAY FAMILY LEAGUE, Oct. 7. Men: Herb Miyasaki 586 (206), Ken Miyasaki 552 (200), Terry Shiga 504.

Ladies: Yoshiko Oda 481, Shirly Miyasaki 459, Kim Onizuka 444, Rhoda Masuda 434.

Oct. 14. Men: Min Hagino 547 (204), Jits Makimoto 543 (214), Herb Miyasaki 529, Terry Shiga 525 (214), Frank Miyasaki 513, Muni Miike 504, Ken Miyasaki 502, Tom Sagara 501.

Ladies: Kim Onizuka 570, (211), Mita Miyazaki 434, Shirly Miyasaki 474, Yosh Oda 472, Mary Tanaka 452, Rhoda Masuda 451, Rose Akiyama 431.

Please Type All Bowling Results

Double-Spaced

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

B.C. Herring Fishermen Strike For Higher Prices

VANCOUVER. — More than 600 herring fishermen on 80 boats on the British Columbia coast went on strike this week to back up demands for increased prices.

The men are seeking $16 a ton for reduction herring—that used for meal and fertilizer—and the six companies involved have offered to renew last year's price of $10.40 a ton.

The men, most of whom are represented by the United Fishermen and Allied Workers Union (Ind.), also demand a $4 increase to $20 a ton for herring used for food.

The herring fishermen went on strike late last year for a month.

The fishery was closed beause of poor markets the previous year.

Japanese Youth Mission To Arrive In T.O. Monday

TORONTO.—A 29-member Japanese Youth Mission will arrive in Toronto on Monday and will be hosted at a reception at the Toronto Buddhist Church by the Toronto JCCA in the evening.

When a similar group visited the city last fall over 100 people crowded into the Buddhist Church Hall to spend an enjoyable evening discussing politics, social life of Japan, relationship between our two nations, etc.

It is hoped that an equally enjoyable evening can be had by all again this year. However, as this year's group will arrive on a week day, the Toronto JCCA stated that programing would be limited.

Point Blank . . .

(Continued from Page One)

Giff me Eengland. Der Eengland on vich I vill der boots vipes."

VOICE. . . This is London calling. Our gratitude go out to Canada for her over subscription in the Third Victory Loan of 175 millions dollars. . . .

"Ach, shud it oud, gott in himmel, vot a Christmas present. Vun underd und seffentee five meelion dollars. Oi, it giffs in mine head a ache. I, der fuehrer, should be giffen such an insult, oi, oi, . . ."

I pressed the future selection dial for 1941.

"Der feets I pud in Eengland yed, vait and see."

I pushed it for 1942.

"Der feets I vill pud in Eengland yed, vait. . ."

I pushed the 1943 button.

"Der feets I vuk on Eeengland yed. . ."

I pressed it for 1944.

"Der feets I pud in Eengland. . ."

1945.

"Der feetsI. . ."

1946.

"Der feets . . . ie yi, oi. . ."

1947.

"New boots I vant for der feets . . . Oi."

I pushed the button marked "Eternity" and across the screen appeared two words:

"H E L L, H I T L E R !"

The end.

Masters. . .

continued from page one

inflict his musical tastes on others. It has now resulted in completely automatic cameras which are two inches wide, can be fitted in the pocket, and bought for $25.

As you travel through the country you can see the same desire for smallness in the rice fields that are cut into tiny portions which make them pretty to look at and terribly inefficient to farm.

This feeling that everything must be done in the one and only proper way can be time-consuming and infuriating to an impatient visitor. Like that other overcrowded little island of England, life in Japan is very formalized. (And isn't the Japanese excessive politeness the equivalent of the Englishmen's reserve as a method of preserving their privacy in their painfully crowded societies?)

Telephone conversations are a major task because formalized greetings must be exchanged and bows exchanged, as it were, over the wires before anyone will hang up.

* * *

One person who thinks all the trouble is worth while is John Chappell, a young Englishman who left his university and family agaist in London by chucking it all to become a potter. He's just beginning to gain prominence now in Kyoto, the historic art centre.

He says he makes a living by Japanese standards, which would be about $100 a month, but is saved by the fact that his beautiful Swedish wife Anya caters to the strange Japanese craving to have Western models in their magazines and billboards (the mannequins in the department stores are blonde, and clearly from Chicago).

"The Japanese at least have a purpose in life," says Chappell, "because to them work is a means of doing one thing as well as it can possibly be done. It is a moot point whether the meticulous wrapping of each article in a store is worth the 10 minutes devoted to it. But it is worth it to the person doing the job.

"The Japanese give themselves utterly to their jobs. The result is the brilliant craftsmanship in everything you pick up."

CLASSIFIED

Male Help Wanted

Upholsters Wanted

EXPERIENCED on sofas and chairs, ideal working conditions. Apply 56 Fraser Ave., or call Mr. Harry Grosser at LE. 4-3533 (Toronto)

SHIPPER wanted for distributor's stockroom, must be experienced and willing worker. Apply 108 Dundas St. W. (Toronto)

BRIGHT young salesman wanted, experience not necessary, must be willing to learn, make appointment for interview, Japan Camera Centre, 294 Yonge St. EM. 2-1555. (Toronto).

Female Help Wanted

SERGERS and single needle operators experienced on men's sweaters, steady employment, good wages and working conditions. Apply 92 Sherbourne St. (2nd floor. Phone EM. 4-5293 (Toronto).

Rooms To Let

TWO large, two small rooms with kitchen, (stove and sink), also large garage available. Lansdowne and Bloor district. Phone LE. 4-2835 (Toronto)

BROADVIEW and Gerrard, four extra large rooms, self contained, modern kitchen, garage. Phone HO. 6-7659 (Toronto).

Store For Rent

SMALL grocery store, steady established business, reasonable rent, living quarters, no goodwill required, suitable for small family, East-end, particular phone OX. 9-8174 Private. (Toronto)

VARIETY store, good, going concern. Phone after 6:00 P.M. CH. 5-3018 (Toronto)

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3329 — Res: RO. 7-3427

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

HOLMES ROOFING
TAR and Gravel
Shingles, Eavestroughs and chimney.
NEW AND REPAIR WORK
Free Estimates
WA. 1-2796

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Completely Re-modeled
China House
RU. 1-9123
925 Eglinton W.
The most authentic Chinese Interior in N. America
Weddings — Banquets — Meetings
No Time Limit
Two Dancing Halls now available
Air Conditioned — Parking

Printed in:
BOSTON, LOS ANGELES
LONDON
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Interesting
Accurate
Complete
International News Coverage
The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.
Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order. ☐ 1 year $22.
☐ 6 months $11 ☐ 3 months $5.50
Name
Address
Zone
State
PB-16

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
• SAKURA RICE
• MARUKIN SHOYU
• VINEGAR
• SUGAR
• EGGS
• SUKIYAKI MEAT
• MAKU
• MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

WE SPECIALIZE IN GIFTWARES IMPORTED FROM JAPAN:
TABLEWARE OF PORCELAIN, GLASS, BAMBOO — LACQUERED WARES OF ALL DESCRIPTIONS — HOUSEHOLD AND GARDEN ORNAMENTS — SCROLLS AND FRAMED PICTURES — ORIENTAL JEWELLERY — TABLEWARES FOR JAPANESE CUISINE — DOLLS AND DOLL CASES.
MAIL ORDERS ARE WELCOME SEND FOR OUR ILLUSTRATED CATALOGUE
Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物專門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
STORE HOURS: (Summer Schedule) Mon., Tues. & Wed. 9 a.m.—6 p.m. Thurs., Fri., & Sat. 9 a.m.—9 p.m.